

**REGOLAMENTO (CEE) N. 3350/89 DELLA COMMISSIONE**

del 7 novembre 1989

che fissa l'importo dell'integrazione nel settore dei semi oleosi

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto l'atto di adesione della Spagna e del Portogallo,

visto il regolamento n. 136/66/CEE del Consiglio, del 22 settembre 1966, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi <sup>(1)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2902/89 <sup>(2)</sup>, in particolare l'articolo 27, paragrafo 4,visto il regolamento (CEE) n. 1678/85 del Consiglio, dell'11 giugno 1985, che fissa i tassi di conversione da applicare nel settore agricolo <sup>(3)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3215/89 <sup>(4)</sup>,visto il regolamento (CEE) n. 1569/72 del Consiglio, del 20 luglio 1972, che prevede misure speciali per i semi di colza, di ravizzone e di girasole <sup>(5)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2216/88 <sup>(6)</sup>, in particolare l'articolo 2, paragrafo 3,

visto il parere del comitato monetario,

considerando che l'importo dell'integrazione prevista all'articolo 27 del regolamento n. 136/66/CEE è stato fissato dal regolamento (CEE) n. 3010/89 della Commissione <sup>(7)</sup>, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3336/89 <sup>(8)</sup>;

considerando che l'applicazione delle modalità di cui al regolamento (CEE) n. 3010/89 ai dati di cui la Commis-

sione ha conoscenza, conduce a modificare l'importo dell'integrazione attualmente in vigore conformemente agli allegati al presente regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

1. Gli importi dell'integrazione e i tassi di cambio previsti dall'articolo 33, paragrafi 2 e 3 del regolamento (CEE) n. 2681/83 della Commissione <sup>(9)</sup> sono fissati negli allegati.

2. L'importo dell'aiuto compensativo di cui all'articolo 14 del regolamento (CEE) n. 475/86 del Consiglio <sup>(10)</sup> fissato per i semi di girasole raccolti in Spagna è indicato nell'allegato III.

3. L'importo dell'integrazione speciale prevista dal regolamento (CEE) n. 1920/87 del Consiglio <sup>(11)</sup> per i semi di girasole raccolti e trasformati in Portogallo è indicato nell'allegato III.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore l'8 novembre 1989.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 7 novembre 1989.

*Per la Commissione*

Ray MAC SHARRY

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU n. 172 del 30. 9. 1966, pag. 3025/66.

<sup>(2)</sup> GU n. L 280 del 29. 9. 1989, pag. 2.

<sup>(3)</sup> GU n. L 164 del 24. 6. 1985, pag. 11.

<sup>(4)</sup> GU n. L 312 del 27. 10. 1989, pag. 20.

<sup>(5)</sup> GU n. L 167 del 25. 7. 1972, pag. 9.

<sup>(6)</sup> GU n. L 197 del 26. 7. 1988, pag. 10.

<sup>(7)</sup> GU n. L 288 del 6. 10. 1989, pag. 17.

<sup>(8)</sup> GU n. L 322 del 7. 11. 1989, pag. 17.

<sup>(9)</sup> GU n. L 266 del 28. 9. 1983, pag. 1.

<sup>(10)</sup> GU n. L 53 dell'1. 3. 1986, pag. 47.

<sup>(11)</sup> GU n. L 183 del 3. 7. 1987, pag. 18.

## ALLEGATO I

## Aiuti ai semi di colza e di ravizzone diversi da quelli « doppio zero »

(Importi per 100 kg)

|  | Corrente<br>11 | 1° term.<br>12 | 2° term.<br>1 | 3° term.<br>2 | 4° term.<br>3 | 5° term.<br>4 |
|--|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>1. Aiuti nominali (ECU)</b>                       |                |                |               |               |               |               |
| — Spagna   | 1,170          | 1,170          | 1,170         | 1,170         | 1,170         | 1,170         |
| — Portogallo   | 0,000          | 0,000          | 0,000         | 0,000         | 0,000         | 0,000         |
| — altri Stati membri                                 | 21,885         | 21,956         | 21,921        | 22,195        | 22,477        | 22,755        |
| <b>2. Aiuti finali</b>                               |                |                |               |               |               |               |
| <b>a) Semi raccolti e trasformati in:</b>            |                |                |               |               |               |               |
| — R. f. di Germania (DM)                             | 52,00          | 52,17          | 52,09         | 52,76         | 53,42         | 54,26         |
| — Paesi Bassi (Fl)                                   | 57,73          | 57,92          | 57,82         | 58,56         | 59,30         | 60,24         |
| — UEBL (FB/Flux)                                     | 1 056,76       | 1 060,19       | 1 058,50      | 1 071,73      | 1 085,34      | 1 098,77      |
| — Francia (FF)                                       | 165,96         | 166,48         | 166,17        | 168,28        | 170,46        | 172,60        |
| — Danimarca (Dkr)                                    | 195,43         | 196,07         | 195,76        | 198,20        | 200,72        | 203,20        |
| — Irlanda (£ Irl)                                    | 18,471         | 18,529         | 18,494        | 18,729        | 18,972        | 19,201        |
| — Regno Unito (£)                                    | 13,776         | 13,809         | 13,742        | 13,899        | 14,101        | 14,199        |
| — Italia (Lit)                                       | 36 105         | 36 218         | 36 151        | 36 610        | 37 083        | 37 550        |
| — Grecia (Dra)                                       | 3 470,58       | 3 446,94       | 3 389,14      | 3 400,38      | 3 452,36      | 3 405,26      |
| <b>b) Semi raccolti in Spagna e trasformati:</b>     |                |                |               |               |               |               |
| — in Spagna (Pta)                                    | 178,89         | 178,89         | 178,89        | 178,89        | 178,89        | 178,89        |
| — in un altro Stato membro (Pta)                     | 3 098,99       | 3 110,72       | 3 100,71      | 3 132,90      | 3 175,84      | 3 194,62      |
| <b>c) Semi raccolti in Portogallo e trasformati:</b> |                |                |               |               |               |               |
| — in Portogallo (Esc)                                | 0,00           | 0,00           | 0,00          | 0,00          | 0,00          | 0,00          |
| — in un altro Stato membro (Esc)                     | 4 316,19       | 4 321,24       | 4 301,48      | 4 327,24      | 4 374,16      | 4 367,88      |

## ALLEGATO II

## Aiuti ai semi di colza e di ravizzone «doppio zero»

(Importi per 100 kg)

|  | Corrente<br>11 | 1° term.<br>12 | 2° term.<br>1 | 3° term.<br>2 | 4° term.<br>3 | 5° term.<br>4 |
|--|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>1. Aiuti nominali (ECU)</b>                       |                |                |               |               |               |               |
| — Spagna   | 3,670          | 3,670          | 3,670         | 3,670         | 3,670         | 3,670         |
| — Portogallo   | 2,500          | 2,500          | 2,500         | 2,500         | 2,500         | 2,500         |
| — altri Stati membri                                 | 24,385         | 24,456         | 24,421        | 24,695        | 24,977        | 25,255        |
| <b>2. Aiuti finali:</b>                              |                |                |               |               |               |               |
| <b>a) Semi raccolti e trasformati in:</b>            |                |                |               |               |               |               |
| — R. f. di Germania (DM)                             | 57,90          | 58,07          | 57,99         | 58,66         | 59,32         | 60,16         |
| — Paesi Bassi (Fl)                                   | 64,32          | 64,51          | 64,42         | 65,15         | 65,90         | 66,83         |
| — UEBL (FB/Flux)                                     | 1 177,48       | 1 180,90       | 1 179,21      | 1 192,44      | 1 206,06      | 1 219,49      |
| — Francia (FF)                                       | 185,20         | 185,72         | 185,41        | 187,52        | 189,70        | 191,85        |
| — Danimarca (Dkr)                                    | 217,76         | 218,39         | 218,08        | 220,53        | 223,05        | 225,53        |
| — Irlanda (£ Irl)                                    | 20,613         | 20,671         | 20,636        | 20,871        | 21,114        | 21,343        |
| — Regno Unito (£)                                    | 15,529         | 15,563         | 15,495        | 15,653        | 15,854        | 15,952        |
| — Italia (Lit)                                       | 40 287         | 40 401         | 40 333        | 40 793        | 41 266        | 41 732        |
| — Grecia (Dra)                                       | 3 919,05       | 3 895,41       | 3 837,61      | 3 848,84      | 3 900,83      | 3 853,73      |
| <b>b) Semi raccolti in Spagna e trasformati:</b>     |                |                |               |               |               |               |
| — in Spagna (Pta)                                    | 561,13         | 561,13         | 561,13        | 561,13        | 561,13        | 561,13        |
| — in un altro Stato membro (Pta)                     | 3 481,23       | 3 492,96       | 3 482,95      | 3 515,14      | 3 558,08      | 3 576,86      |
| <b>c) Semi raccolti in Portogallo e trasformati:</b> |                |                |               |               |               |               |
| — in Portogallo (Esc)                                | 480,01         | 480,01         | 480,01        | 480,01        | 480,01        | 480,01        |
| — in un altro Stato membro (Esc)                     | 4 796,20       | 4 801,24       | 4 781,49      | 4 807,24      | 4 854,17      | 4 847,88      |

## ALLEGATO III

## Aiuti ai semi di girasole

(Importi per 100 kg)

|   | Corrente<br>11 | 1° term.<br>12 | 2° term.<br>1 | 3° term.<br>2 | 4° term.<br>3 |
|---|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. Aiuti nominali (ECU)                       |                |                |               |               |               |
| — Spagna                                      | 6,890          | 6,890          | 6,890         | 6,890         | 6,890         |
| — Portogallo                                  | 0,000          | 0,000          | 0,000         | 0,000         | 0,000         |
| — altri Stati membri                          | 30,337         | 30,451         | 30,624        | 31,367        | 31,698        |
| 2. Aiuti finali                               |                |                |               |               |               |
| a) Semi raccolti e trasformati in (1):        |                |                |               |               |               |
| — R. f. di Germania (DM)                      | 71,98          | 72,25          | 72,66         | 74,43         | 75,21         |
| — Paesi Bassi (Fl)                            | 80,02          | 80,33          | 80,78         | 82,75         | 83,62         |
| — UEBL (FB/Flux)                              | 1 464,88       | 1 470,38       | 1 478,74      | 1 514,62      | 1 530,60      |
| — Francia (FF)                                | 230,82         | 231,67         | 232,99        | 238,78        | 241,33        |
| — Danimarca (Dkr)                             | 270,91         | 271,93         | 273,47        | 280,11        | 283,07        |
| — Irlanda (£ Irl)                             | 25,690         | 25,785         | 25,931        | 26,576        | 26,860        |
| — Regno Unito (£)                             | 19,581         | 19,644         | 19,737        | 20,263        | 20,499        |
| — Italia (Lit)                                | 50 205         | 50 390         | 50 676        | 51 933        | 52 489        |
| — Grecia (Dra)                                | 4 951,10       | 4 932,63       | 4 914,09      | 5 021,54      | 5 082,41      |
| b) Semi raccolti in Spagna e trasformati:     |                |                |               |               |               |
| — in Spagna (Pta)                             | 1 053,45       | 1 053,45       | 1 053,45      | 1 053,45      | 1 053,45      |
| — in un altro Stato membro (Pta)              | 3 700,56       | 3 718,88       | 3 739,23      | 3 840,40      | 3 890,82      |
| c) Semi raccolti in Portogallo e trasformati: |                |                |               |               |               |
| — in Portogallo (Esc)                         | 0,00           | 0,00           | 0,00          | 0,00          | 0,00          |
| — in Spagna (Esc)                             | 6 510,42       | 6 522,47       | 6 542,44      | 6 661,99      | 6 718,23      |
| — in un altro Stato membro (Esc)              | 6 344,97       | 6 356,71       | 6 376,17      | 6 492,68      | 6 547,49      |
| 3. Aiuti compensativi                         |                |                |               |               |               |
| — in Spagna (Pta)                             | 3 651,82       | 3 670,14       | 3 690,49      | 3 791,65      | 3 842,08      |
| 4. Aiuti speciali:                            |                |                |               |               |               |
| — in Portogallo (Esc)                         | 6 344,97       | 6 356,71       | 6 376,17      | 6 492,68      | 6 547,49      |

(1) Per i semi raccolti nella Comunità nella sua composizione al 31 dicembre 1985 e trasformati in Spagna, gli importi di cui al punto 2-a) vanno moltiplicati per 1,0260760.

## ALLEGATO IV

Corso dell'ecu da utilizzare per la conversione degli aiuti finali nella moneta del paese di trasformazione quando quest'ultimo non è il paese di produzione

(Valore di 1 ECU)

|         | Corrente<br>11 | 1° term.<br>12 | 2° term.<br>1 | 3° term.<br>2 | 4° term.<br>3 | 5° term.<br>4 |
|---------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| DM      | 2,052430       | 2,048460       | 2,044740      | 2,041220      | 2,041220      | 2,031740      |
| Fl      | 2,316680       | 2,312520       | 2,308640      | 2,304580      | 2,304580      | 2,293890      |
| FB/Flux | 43,082900      | 43,058799      | 43,032300     | 43,002200     | 43,002200     | 42,933100     |
| FF      | 6,967840       | 6,967190       | 6,966360      | 6,965190      | 6,965190      | 6,964370      |
| Dkr     | 7,988750       | 7,999130       | 8,009090      | 8,009590      | 8,009590      | 8,023110      |
| £ Irl   | 0,772621       | 0,772948       | 0,773632      | 0,774239      | 0,774239      | 0,776976      |
| £       | 0,701988       | 0,704246       | 0,706476      | 0,708745      | 0,708745      | 0,714784      |
| Lit     | 1 506,06       | 1 506,64       | 1 507,17      | 1 507,79      | 1 507,79      | 1 508,89      |
| Dra     | 183,70500      | 186,58800      | 189,23200     | 191,61800     | 191,61800     | 197,66100     |
| Esc     | 175,74200      | 176,19900      | 176,82900     | 177,90700     | 177,90700     | 180,81000     |
| Pta     | 130,64000      | 131,14600      | 131,59800     | 132,07800     | 132,07800     | 133,26800     |